

2000

CHAPTER 65

An Act to amend
The Wildlife Act, 1998

2000

CHAPITRE 65

Loi modifiant la *Loi de 1998*
sur la faune

2000

CHAPTER 65

An Act to amend *The Wildlife Act, 1998*

(Assented to June 27, 2000)

HER MAJESTY, by and with the advice and consent of the Legislative Assembly of Saskatchewan, enacts as follows:

Short title

1 This Act may be cited as *The Wildlife Amendment Act, 2000*.

S.S. 1998, c.W-13.12 amended

2 *The Wildlife Act, 1998* is amended in the manner set forth in this Act.

Section 11 repealed

3 **Section 11 is repealed.**

New section 44

4 **Section 44 is repealed and the following substituted:**

“Trafficking

44 Subject to this Act and the regulations, no person shall:

- (a) traffic in any wildlife; or
- (b) possess any wildlife for the purpose of trafficking”.

New section 45

5 **Section 45 is repealed and the following substituted:**

“Interpretation of Part

45 In this Part:

‘designated species’ means any extirpated, endangered or threatened native wild species designated and listed in the regulations pursuant to section 49; (*«espèce désignée»*)

‘endangered’ means any native wild species that is threatened with imminent extirpation or extinction; (*«espèce menacée d’extinction»*)

‘extirpated’ means any native wild species that no longer exists in the wild in Saskatchewan, but exists in the wild outside of Saskatchewan; (*«espèce disparue de la Saskatchewan»*)

‘management plan’ means a statement of requirements, and specific steps to be taken, to prevent a vulnerable native wild species designated and listed in the regulations pursuant to section 49 from being at increased risk; (*«plan de gestion»*)

2000

CHAPITRE 65

Loi modifiant la *Loi de 1998 sur la faune*

(Sanctionnée le 27 juin 2000)

SA MAJESTÉ, sur l'avis et avec le consentement de l'Assemblée législative de la Saskatchewan, édicte:

Titre abrégé

1 *Loi de 2000 modifiant la Loi sur la faune.*

Modification du ch. W-13,12 des L.S. 1998

2 La *Loi de 1998 sur la faune* est modifiée de la manière énoncée dans la présente loi.

Abrogation de l'article 11

3 **L'article 11 est abrogé.**

Nouvel article 44

4 **L'article 44 est abrogé et remplacé par ce qui suit:**

«Commerce illicite

44 Sous réserve des autres dispositions de la présente loi et des règlements, il est interdit:

- a) de faire le commerce des animaux de la faune;
- b) d'avoir en sa possession des animaux de la faune en vue d'en faire le commerce».

Nouvel article 45

5 **L'article 45 est abrogé et remplacé par ce qui suit:**

«Définitions

45 Les définitions qui suivent s'appliquent à la présente partie.

«espèce désignée» Espèce sauvage indigène disparue de la Saskatchewan, menacée d'extinction ou menacée qui est désignée et classée dans les règlements conformément à l'article 49. (*“designated species”*)

«espèce disparue de la Saskatchewan» Espèce sauvage indigène qui n'existe plus à l'état sauvage en Saskatchewan, mais qui existe à l'état sauvage à l'extérieur de la Saskatchewan. (*“extirpated”*)

«espèce menacée» Espèce sauvage indigène qui disparaîtra vraisemblablement si les facteurs menant à sa disparition ne sont pas corrigés. (*“threatened”*)

«espèce menacée d'extinction» Espèce sauvage indigène qui est menacée de disparition ou d'extinction imminentes. (*“endangered”*)

‘recovery plan’ means a document that outlines specific steps to be taken for the recovery and conservation of designated species; (*«plan de rétablissement»*)

‘threatened’ means any native wild species that is likely to become endangered if the factors leading to its endangerment are not reversed; (*«espèce menacée»*)

‘vulnerable’ means any native wild species that is of special concern because of low or declining numbers due to human activities or natural events but that is not endangered or threatened. (*«espèce vulnérable»*).

Section 50 amended

6(1) Subsection 50(1) is amended by striking out “wild species at risk” and substituting “designated species”.

(2) Subsection 50(2) is amended by striking out “wild species at risk” wherever it appears and in each case substituting “designated species”.

(3) Clause 50(3)(a) is amended by striking out “wild species at risk” and substituting “designated species”.

(4) Subsection 50(5) is amended by striking out “wild species at risk” wherever it appears and in each case substituting “designated species”.

(5) Subsection 50(6) is amended by striking out “wild species at risk” and substituting “designated species”.

(6) Subsection 50(7) is amended by striking out “wild species at risk” and substituting “designated species”.

(7) The following subsection is added after subsection 50(7):

“(8) Subject to the regulations, the minister may prepare and implement a management plan”.

Section 51 amended

7 Subsection 51(1) is amended by striking out “wild species at risk” wherever it appears and in each case substituting “designated species”.

Section 79 amended

8(1) Subsection 79(1) is amended by striking out “wild species at risk” and substituting “designated species as defined in Part V”.

(2) Clause 79(2)(b) is amended by adding “or boat” after “vehicle”.

Coming into force

9 This Act comes into force on assent.

«**espèce vulnérable**» Espèce sauvage indigène, autre qu'une espèce menacée d'extinction ou une espèce menacée, dont le sort est singulièrement préoccupant en raison de son nombre peu élevé ou décroissant causé par des activités humaines ou des phénomènes naturels. (*"vulnerable"*)

«**plan de gestion**» Énoncé des prescriptions à observer et des mesures précises à prendre pour empêcher que soit mise en péril croissant une espèce sauvage indigène vulnérable désignée et classée dans les règlements conformément à l'article 49. (*"management plan"*)

«**plan de rétablissement**» Document exposant les mesures précises à prendre en vue du rétablissement et de la conservation des espèces désignées. (*"recovery plan"*).

Modification de l'article 50

6(1) Le paragraphe 50(1) est modifié par suppression des mots «espèce sauvage en péril» et leur remplacement par les mots «espèce désignée».

(2) Le paragraphe 50(2) est modifié par suppression des mots «espèce sauvage en péril» et leur remplacement par les mots «espèce désignée».

(3) L'alinéa 50(3)a) est modifié par suppression des mots «espèces sauvages en péril» et leur remplacement par les mots «espèces désignées».

(4) Le paragraphe 50(5) est modifié par suppression des mots «espèce sauvage en péril» partout où ils apparaissent et leur remplacement dans chaque cas par les mots «espèce désignée».

(5) Le paragraphe 50(6) est modifié par suppression des mots «espèce sauvage en péril» et leur remplacement par les mots «espèce désignée».

(6) Le paragraphe 50(7) est modifié par suppression des mots «espèce sauvage en péril» et leur remplacement par les mots «espèce désignée».

(7) Le paragraphe suivant est inséré après le paragraphe 50(7):

«(8) Sous réserve des règlements, le ministre peut établir et mettre en oeuvre un plan de gestion».

Modification de l'article 51

7 Le paragraphe 51(1) est modifié par suppression des mots «espèce sauvage en péril» partout où ils apparaissent et leur remplacement dans chaque cas par les mots «espèce désignée».

Modification de l'article 79

8(1) Le paragraphe 79(1) est modifié par suppression des mots «espèce sauvage en péril» et leur remplacement par les mots «espèce désignée au sens de la partie V».

(2) L'alinéa 79(2)b) est modifié par l'adjonction des mots «ou un bateau» après le mot «véhicule».

Entrée en vigueur

9 La présente loi entre en vigueur sur sanction.

REGINA, SASKATCHEWAN
Printed by the authority of
THE QUEEN'S PRINTER
Copyright©2000

Imprimé par l'Imprimeur
de la Reine pour la Saskatchewan
REGINA, (SASKATCHEWAN)
©2000